

PROGRAMAREN DATU OROKORRAK

Departamentua: 01 - DIPUTATU NAGUSIA
Atala: 0150 - Hizkuntza Berdintasuneko Zuzendaritza Nagusia
Programa: 500 - Hizkuntza Berdintasuna
Funtzionala: 335 - Euskara

Programa mota:

Finalista

Misioa:

Hizkuntza Berdintasuneko Zuzendaritza Nagusiaren xedea da bide argi eta eraginkor bat zehaztea hiztunen arteko berdintasuna lortzeko, eta Aldundia nahiz gipuzkoar gizartea ahalduntzea elkarrekin aurrera egin dezaten bide horretan. Xede hori lortzeko, alde batetik euskararen sustapenerako eta normalizaziorako politikak eta planak antolatu eta gauzatzen ditugu; eta, bestetik, itzulpen zerbitzuak eskaintzen dizkiegu Aldundiko departamentuei.

Egoeraren diagnostikoa:

2013-2017 planaren ebaluazioa

Euskara zerbitzu hizkuntza: ahoz % 61,3; idatziz % 48,3

Euskara lan hizkuntza: ahoz % 57,8; idatziz % 59,6

Beharrendaren deskribapen xehatua:

Zuzendaritzaren misioaren arabera, bide luzea dugu egiteko hizkuntza ofizialen erabilerari buruzko araubidea betetzeko.

Nori zuzendua:

Gipuzkoako biztanleria osoa.

Programaren estrategia.

1. Baliabideak (inputak):

Langileak; kanpo kontratazioak: trebakuntza, itzulpenak, Udal<>ekin; aurrekontua.

2. Garatu beharreko jarduerak/prozesuak:

Prozesu nagusiak: diru laguntzak, GFAn euskara plana, trebakuntza, itzulpenak.

3. Ondasun eta Zerbitzuak (outputak):

Zerbitzu nagusiak: erabilera programak, itzulpen eta interpretazio zerbitzua, trebakuntza, Udal<>ekin.

Programaren arau esparrua:

Euskararen erabilera normalizatzeko plana Gipuzkoako Foru Aldundiaren eta bere organismo autonomoen jardura esparruan 2018-2022 aldirako (Diputatuen Kontseiluaren erabakia, 2018-06-26)

DEPARTAMENTUAREN JARDUKETA OPERATIBOA

Urteko helburua:

Lehenespenez, bestelakorik adierazi ezean, euskara erabiltzea bultzatzea, bai GFAn eta baita lurraldeko gainerako eragileekin ere, hizkuntza aukerak berdintze aldera eta hiztunen arteko berdintasuna sustatzeko

Adierazlea

Neurri-
unitatea

Helburu
mota

Azken
balioa

Aurtengo
aurreikuspena

Urteko
helburua

Agintaldiko
helburua

Adierazlea	Neurri-unitatea	Helburu mota	Azken balioa	Aurtengo aurreikuspena	Urteko helburua	Agintaldiko helburua
Euskararen kale erabileraren indizea Gipuzkoan	Ehunekoa	>=	31,10	31,10	31,50	32,50
Hizkuntza Berdintasuneko Zuzendaritza Nagusiaren 2019-2023 plan estrategikoan (Aurrerabide) helburuen % 90 lortzea	Ehunekoa	>=	0,00	10,00	40,00	90,00
Helburuari lotutako jarduketa ildoak eta ekintzak						
1. Jarduketa ildoak:						
Aldundian euskara ohiko zerbitzu hizkuntza, laneko hizkuntza eta komunikazio hizkuntza izatera iritsi ahal izateko martxan dauden programak indartu eta hobetzea						
	Ordainketa kredituak	Datozen urteetako gastuak	Sarrera lotua	Hasiera data	Bukaera data	Etorkizuna eraikiz
Jarduketa ildoak, guztira	1.147.574,85	1.412.358,00		2020/01/01	2021/12/31	
1.1 Ekintza HBZNk eskaintzen dituen zerbitzuak indartzea eta hobetzea	49.329,44			2020/01/01	2020/12/31	
1.2 Ekintza Euskararen erabilera GFAn	1.059.024,37	1.412.358,00		2020/01/01	2021/12/31	
1.3 Ekintza Barne komunikazioa eta parte hartzea GFAn	39.221,04			2020/01/01	2020/12/31	
2. Jarduketa ildoak:						
Udalekin, hizkuntza sektorearekin eta Gipuzkoako eragile nagusiekin elkarlanean jardutea, politikak lerrokatzeko eta pertsonen hizkuntza aukerak berdintzera bideratutako proiektuak partekatzeko						
	Ordainketa kredituak	Datozen urteetako gastuak	Sarrera lotua	Hasiera data	Bukaera data	Etorkizuna eraikiz
Jarduketa ildoak, guztira	5.928.524,60	3.548.389,00	962.280,00	2020/01/01	2022/12/31	
2.1 Ekintza Lidergo instituzionala	24.329,44			2020/01/01	2020/12/31	
2.2 Ekintza Beste eragileekiko koordinazioa	117.842,04			2020/01/01	2020/12/31	
2.3 Ekintza Euskararen erabilera Gipuzkoan	5.786.353,12	3.548.389,00	962.280,00	2020/01/01	2022/12/31	
3. Jarduketa ildoak:						
Berrikuntzarako jarritako baliabideak indartzea, hainbat ikerketa lerro abiarazteko:hizkuntza ulertzeko metodologia bizkorra, autoritate tekniko bat diseinatzea, enpresetako hizkuntza planetarako neurri fiskalak, 10-16 urteko segmentuan euskararen erabilera sustatzeko plan sistematikoa						

	Ordainketa kredituak	Datozen urteetako gastuak	Sarrera lotua	Hasiera data	Bukaera data	Etorkizuna eraikiz
Jarduketa ildoak, guztira	280.388,78			2020/01/01	2020/12/31	
3.1 Ekintza Euskarazko industriak eta kanpo komunikazioa	34.629,34			2020/01/01	2020/12/31	
3.2 Ekintza Berrikuntza	245.759,44			2020/01/01	2020/12/31	
Urteko helburua: Zuzendaritzaren eragiketa eta zerbitzu arruntak aurrera eramatea						
Adierazlea	Neurri- unitatea	Helburu mota	Azken balioa	Aurtengo aurreikuspena	Urteko helburua	Agintaldiko helburua
Egindako itzulpenen proportzioa eu>es	Ehunekoa	=	2,80	3,20	3,20	5,20
Helburuari lotutako jarduketa ildoak eta ekintzak						
1. Jarduketa ildoak: Itzulpen arruntak						
	Ordainketa kredituak	Datozen urteetako gastuak	Sarrera lotua	Hasiera data	Bukaera data	Etorkizuna eraikiz
Jarduketa ildoak, guztira	150.323,60			2020/01/01	2020/12/31	
1.1 Ekintza Itzulpen lan arruntak	150.323,60			2020/01/01	2020/12/31	
2. Jarduketa ildoak: Zuzendaritzaren behar arruntak						
	Ordainketa kredituak	Datozen urteetako gastuak	Sarrera lotua	Hasiera data	Bukaera data	Etorkizuna eraikiz
Jarduketa ildoak, guztira	180.197,17			2020/01/01	2020/12/31	
2.1 Ekintza Zuzendaritzaren kudeaketa arrunta	180.197,17			2020/01/01	2020/12/31	

GENERO BERDINTASUNEKO PLANA

Programaren genero garrantzia: Ertaina

Programak ukitzen duen kolektiboa:

Populazio osoa

Programak ukitutako gaitasuna(k):

Gizartean eta politikan parte hartu ahal izatea

Beharraren deskribapen xehatua:

Euskararen erabilera soziala sustatu eta hedatzeko zereginetan ari diren elkarte, enpresa eta udalei bitartekoak ematea da diru laguntza programaren helburu orokorra.

Jasotzaileak dira: enpresak % 30; elkarteak % 51,7; udalak % 18; pertsonak % 0,3.

Diputatuen Kontseiluak onartzeko, alde zuzeneko txosten bat egingo dugu, 2012az geroztik egin izan dugun moduan, genero trataeraren ikuspegiaz. Araubide orokorrean, 4/2005 Legeak ezartzen dituen debekuak eta irizpideak jarraituko ditugu; berariazko araubidean, genero berdintasunaren ikuspegia ongi landua izatea balioetsiko dugu, diru laguntza mota guztietan. Horrez gain, diru laguntzaren gaiak hala eskatzen duen guztietan, eskaerak baztertzeko arrazioen artean ipiniko dugu ikuspegi sexista bat agertzen duten proiektuak diru laguntzetatik kanpo uzteko. Diru laguntzen programak aurrekontu osoaren % 69,7 egiten du (1 kapitulua barne).

Kuantifikazioa: 596.655,03 (% 7,76)

Kategoria	Kategoria %	Nola	Esleitutako adierazlea
Or 1. Prozedura administratibo guztietan genero ikuspegia txertatu.	(% 100,00)	Or 1.1. Departamentuko politika, plangintza, programa eta jardura guztien planifikazioa, inplementazioa eta ebaluazioa genero ikuspegitik egitea.	Berariazko trebakuntza jaso duen berdintasunerako koordinazio foru egituretan parte hartzen duten pertsonen ehunekoa (egitura horietan parte hartzen duten pertsona guztiekiko). Sexuaren aldagaia eta lortutako emaitzen genero azterketa txertatzen dituzten azterketa eta ikerketen ehunekoa (egindako azterketa eta ikerketa guztiekiko). Berdintasunerako klausulak jasotzen dituzten kontratu eta diru-laguntzen ehunekoa (egindako kontratu eta diru-laguntza guztiekiko).
		Or 1.3. Emakumeen eta gizonen ordezkartza orekatua erabakiak hartzeko foru organoetan, organo kolegiatuetan, balorazio eta kontratazio mahaian, epai-mahaian, etabar.	
		Or 1.4. Barneko zein kanpoko komunikazio inklusiboa, genero estereotiporik gabekoa, emakume eta gizonak berdin ikustaraziz eta hizkuntza eta irudien erabilera ez sexista eginez.	
		Or 1.5. Sexu aldagaiaren txertaketa sistematikoa foru ikerketa eta estatistiketan, antzemandako desberdintasunen genero ikuspegiko azterketa, eta emakume eta gizonen egoerari buruzko berariazko diagnosi sektorialak egitea.	
		Or 1.6. Foru kontratu eta diru laguntzetan berdintasunerako klausulak txertatu eta beren jarraipena egitea, bai aurretiko balorazioa egiten denean eta bai, bereziki, lana betetzeko baldintzetan.	

HIZKUNTZA BERDINTASUNeko PLANA

Beharraren deskribapen xehatua:

Gure zuzendaritza arduratzen da GFaren hizkuntza kudeaketa planifikatu eta gidatzeaz. Jarduera hori egiten dugu Bikain ereduan oinarri hartuta.

Kuantifikazioa: 7.687.009,00 (% 100,00)

Kategoria	Kategoria %	Nola
2.1. Bezeroekiko (pertsona fisikoak) eta herritarrekiko harreman idatzia zerbitzua eman edota produktua eskaintzeko orduan	(% 20,00)	2.1.1. Idatzizko harremanak
		2.1.2. Euskarazko eskaerari euskaraz emandako erantzunak
		Beka arautzen duten oinarrietan hizkuntz irizpideak txertatuko dira eta haien jarraipena egingo da.
		Hizkuntzen erabilera orekatua bultzatuko da eta edozein kasutan hizkuntza eskubideak bermatuko dira. Dokumentu guztiak elebitan egongo dira.
		Hizkuntz irizpideak sartuko dira entitateekin sinatutako hitzarmenetan
3.2. Idatzizko komunikazio bertikala eta horizontala	(% 20,00)	3.2.1. Informaziorako edota Komunikaziorako tresnak.
		3.2.3. Erakundearen barne harremanetarako idatziak
		Argitaratutako dokumentu guztiak elebitan egongo dira. Gero eta dokumentu gehiago euskeraz sortzeko pausoak emango dira
4.1. Pertsonen kudeaketa	(% 50,00)	4.1.1. Pertsonen kudeaketa
6.1. Estrategia: Hizkuntzen kudeaketa kudeaketa-sistema orokorrean integratzea	(% 10,00)	6.1.1. Hizkuntzen kudeaketarako planteamendua, epe luzerako ikuspegiarekin eta epe ertain edota laburrerako helburuekin, eta horren ebaluazioa
		6.1.2. Hizkuntzen kudeaketaren planteamendua gauzatzeko beharrezkoak diren baliabideak

PARTAIDETZA PLANA

Beharraren deskribapen xehatua:

Partaidetza prozesu zabal bat daramagu, euskararen erabilera sozialaren aldeko sektoreko eragileekin, goiburu batekin: «Zer egin behar dugu desberdin eraginkorrago izateko?». Berrikuntza eta lankidetza publiko-sozialean oinarritutako gobernantza ereduan sakondu nahi dugu.

Kuantifikazioa: 86.078,66 (% 1,12)

Kategoria	Kategoria %	Nola	Norekin
1. Espazio edo egitura parte-hartzaile bat	(% 20,00)	Euskararen Foroaren bitartez (18/2014 Foru Dekretua, ekainaren 17koa, GAO 2014-06-26).	Herritar antolatuak, Beste administrazioak, Teknikariak
2. Politika publiko baten informazio eta kontrastea	(% 20,00)	Euskararen Foroaren bitartez (18/2014 Foru Dekretua, ekainaren 17koa, GAO 2014-06-26).	Herritar antolatuak, Beste administrazioak, Teknikariak
4. Politika publiko baten deliberazioa	(% 60,00)	Euskararen erabilera normalizatzeko 2018-2022 planaren kudeaketan, GFAko langileen partaidetza bideratzeko egitasmo bat eratu nahi dugu. Euskararen erabilera sozialaren aldeko sektoreko eragileekin 2016-2018 bitartean partaidetza prozesu bat egin genuen, «Zer egin behar dugu desberdin eraginkorrago izateko?» izenburuaz. Berrikuntza eta lankidetza publiko-sozialean oinarritutako gobernantza ereduan sakontzeko helburua izan du. Prozesuak bere azken ondorioak eta emaitzak izango ditu 2019an. «Zer egin behar dugu desberdin eraginkorrago izateko?» partaidetza prozesua saio tinko bat da, berrikuntza eta lankidetza publiko-sozialean oinarritutako gobernantza ereduan sakontzeko.	Herritar antolatuak, Beste administrazioak, Teknikariak

PROGRAMAREN AURREKONTUAREN LABURPENA / RESUMEN DEL PRESUPUESTO DEL PROGRAMA

Gastuen kapituluak / Capítulos gastos	2019	2020	Datozen urteetako gastuak/Gastos Futuros				
			2021	2022	2023	2024 eta hurrengoak/ 2024 y siguientes	Guztira / Total
1. LANGILERIA GASTUAK/ GASTOS DE PERSONAL	1.166.431,00	1.216.472,00					
2. ONDASUN ETA ZERBITZUEN GASTU ARRUNTAK/ GASTOS CORRIENTES EN BIENES Y SERVICIOS	841.080,00	610.774,00	34.332,00				34.332,00
3. FINANTZA GASTUAK/ GASTOS FINANCIEROS							
4. TRANSFERENTZIA ARRUNTAK/ TRANSFERENCIAS CORRIENTES	3.714.577,00	5.038.789,00	3.463.489,00	1.378.026,00			4.841.515,00
5. KONTINGENTZIETARAKO ETA BESTE EZUSTEKO BATZUETARAKO FUNTSA FONDO DE CONTINGENCIA Y OTROS IMPREVISTOS							
Eragiketa arruntak, guztira Total operaciones corrientes	5.722.088,00	6.866.035,00	3.497.821,00	1.378.026,00			4.875.847,00
6. INBERTSIO ERREALAK/ INVERSIONES REALES							
7. KAPITAL TRANSFERENTZIAK/ TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	952.600,00	820.974,00	84.900,00				84.900,00
Kapitaleko eragiketak, guztira Total operaciones de capital	952.600,00	820.974,00	84.900,00				84.900,00
8. AKTIBO FINANTZARIOAK/ ACTIVOS FINANCIEROS							
9. PASIBO FINANTZARIOAK/ PASIVOS FINANCIEROS							
Finantza eragiketak, guztira Total operaciones financieras							
Guztira / Total	6.674.688,00	7.687.009,00	3.582.721,00	1.378.026,00			4.960.747,00

Planen zenbateko osoa, kapituluka / Total planes/capítulos	Ordainketa kredituak / Créditos de pago		Datozen urteetako gastuak / Gastos futuros		Guztira / Total	
	Estrategikoa / Estratégico	Operatiboa / Operativo	Estrategikoa / Estratégico	Operatiboa / Operativo	Estrategikoa / Estratégico	Operatiboa / Operativo
1. LANGILERIA GASTUAK/ GASTOS DE PERSONAL		1.216.472,00				1.216.472,00
2. ONDASUN ETA ZERBITZUEN GASTU ARRUNTAK/ GASTOS CORRIENTES EN BIENES Y SERVICIOS		610.774,00		34.332,00		645.106,00
3. FINANTZA GASTUAK/ GASTOS FINANCIEROS						
4. TRANSFERENTZIA ARRUNTAK/ TRANSFERENCIAS CORRIENTES		5.038.789,00		4.841.515,00		9.880.304,00
5. KONTINGENTZIETARAKO ETA BESTE EZUSTEKO BATZUETARAKO FUNTSA FONDO DE CONTINGENCIA Y OTROS IMPREVISTOS						
Eragiketa arruntak, guztira Total operaciones corrientes		6.866.035,00		4.875.847,00		11.741.882,00
6. INBERTSIO ERREALAK/ INVERSIONES REALES						
7. KAPITAL TRANSFERENTZIAK/ TRANSFERENCIAS DE CAPITAL		820.974,00		84.900,00		905.874,00
Kapitaleko eragiketak, guztira Total operaciones de capital		820.974,00		84.900,00		905.874,00
8. AKTIBO FINANTZARIOAK/ ACTIVOS FINANCIEROS						
9. PASIBO FINANTZARIOAK/ PASIVOS FINANCIEROS						
Finantza eragiketak, guztira Total operaciones financieras						
Guztira / Total		7.687.009,00		4.960.747,00		12.647.756,00

Sarrerren kapituluak / Capítulos de ingresos	2020	Gastuari lotutakoak / Afectados a gasto
1. ZUZENKO ZERGAK/IMPUESTOS DIRECTOS		
2. ZEHARKAKO ZERGAK/IMPUESTOS INDIRECTOS		
3. TASAK ETA BESTELAKO SARRERAK/TASAS Y OTROS INGRESOS		
4. TRANSFERENTZIA ARRUNTAK/TRANSFERENCIAS CORRIENTES	962.280,00	962.280,00
5. ONDARE SARRERAK/INGRESOS PATRIMONIALES		
Eragiketa arruntak, guztira / Total operaciones corrientes	962.280,00	962.280,00
6. INBERTSIO ERREALAK BESTERENTZEA/ENAJENACION DE INVERSIONES REALES		
7. KAPITAL TRANSFERENTZIAK/TRANSFERENCIAS DE CAPITAL		
Kapitaleko eragiketak, guztira / Total operaciones de capital		
8. AKTIKO FINANTZARIOAK/ACTIVOS FINANCIEROS		
9. PASIBO FINANTZARIOAK/PASIVOS FINANCIEROS		
Finantza eragiketak, guztira / Total operaciones financieras		
Guztira / Total	962.280,00	962.280,00